



---

## Европейская экономическая комиссия

### Комитет по внутреннему транспорту

#### Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

##### Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 18–22 марта 2013 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

##### Предложения о внесении поправок

в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ: новые предложения

## Газовые баллоны на судах и летательных аппаратах

### Передано правительством Швеции<sup>1, 2</sup>

#### *Резюме*

**Существо предложения:** Цель настоящего предложения состоит в том, чтобы разрешить перевозку автомобильным и железнодорожным транспортом баллонов, являющихся частью оборудования на судах и летательных аппаратах.

**Предлагаемое решение:** Включить в главу 3.3 новое специальное положение.

**Справочные документы:** Неофициальный документ INF.20 восемьдесят второй сессии Рабочей группы по перевозкам опасных грузов, состоявшейся в мае 2007 года, и ECE/TRANS/WP.15/192, пункты 30–32 (Доклад Рабочей группы о работе ее восемьдесят второй сессии).

---

<sup>1</sup> В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106; ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.7 с)).

<sup>2</sup> Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2013/22.

## Введение

1. Оборудование судов и летательных аппаратов время от времени должно подвергаться техническому обслуживанию. В некоторых случаях это оборудование включает газовые баллоны, которые должны наполняться или подвергаться периодической проверке.
2. Проблема возникает тогда, когда баллоны снимаются с оборудования, на котором они применяются, с целью их перевозки автомобильным или железнодорожным транспортом для наполнения или проверки. Эти перевозки, в конце концов, представляют собой перевозку опасных грузов, и Швеции не понятно, как они могут перевозиться в соответствии с действующим законодательством.
3. Как на судах, так и на летательных аппаратах в определенных видах оборудования зачастую имеются баллоны, которые утверждены Министерством транспорта США (баллоны, утвержденные DOT).
4. На восемьдесят второй сессии WP.15 в мае 2007 года правительство Соединенного Королевства представило неофициальный документ INF.20, в котором рассматривалась данная проблема. Несколько государств-членов сочли, что это предложение противоречит общему принципу согласования.
5. Теперь, когда с тех пор прошло уже почти шесть лет, баллоны ООН по-прежнему не используются в таких масштабах, которые позволили бы решить данную проблему. Швеция считает, что проблема перевозки баллонов, утвержденных DOT, используемых в некоторых видах оборудования, по-прежнему сохраняется, и полагает, что с такой же проблемой сталкиваются и другие страны.
6. Как правило, эти газовые баллоны, используемые на судах и летательных аппаратах, утверждены Министерством транспорта США и могут перевозиться автомобильным транспортом на основании многостороннего соглашения M237 от места временного складирования до конечного потребителя. Однако данное многостороннее соглашение используется, когда газ импортируется в баллонах, утвержденных DOT, и поэтому M237 не охватывает перевозку для целей наполнения и проверки баллонов, используемых в оборудовании.
7. Чтобы решить эту проблему, Швеция предлагает включить в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ новое специальное предложение, которое допускает перевозку утвержденных DOT газовых баллонов, содержащих газы с классификационным кодом 1А или 1О, автомобильным или железнодорожным транспортом для целей наполнения и/или проверки.

## Предложения

8. Включить в главу 3.3 новое специальное положение, которое применялось бы ко всем газам с классификационным кодом 1А или 1О и гласило бы следующее:

«6XX Баллоны, утвержденные Министерством транспорта США, DOT, только для использования в оборудовании судна и летательного аппарата, но не отвечающие положениям раздела 6.2.3, могут перевозиться для целей наполнения или проверки при соблюдении следующих условий:

- a) баллоны должны перевозиться с установленными средствами защиты вентилей в соответствии с пунктом 4.1.6.8;
  - b) баллоны должны быть маркированы и снабжены знаками опасности в соответствии с разделами 5.2.1 и 5.2.2;
  - c) должны выполняться все соответствующие требования инструкции P200, касающиеся наполнения и периодичности проведения испытаний; и
  - d) в транспортном документе должна быть сделана следующая запись: "Перевозка в соответствии со специальным положением 6XX"».
9. Добавить СП 6XX во все позиции таблицы А главы 3.2 для газов с классификационными кодами 1А и 1О.

### **Обоснование**

10. Уровень безопасности повысится благодаря тому, что будет разрешена перевозка этих баллонов в заправочные центры и проверяющие организации, обладающие необходимым экспертным опытом.
-